

A・L・T 外国語指導助手 コーナー

上島町の皆さん、明けましておめでとうございます。弓削、生名地区担当ALTのリム・シーウェイです。旧年中は、大変お世話になりました。どうもありがとうございます。最初上島町に来た時、日本語をあまり喋れなかったけど、皆さんがいろいろなことを教えてくれて、日本のことを少しずつ習うことができました。まだまだですけど、今では普段の会話もできるようになりました。寒くなってきた時、皆さんのお陰で、必要なものも買ったり、皆さんに貰ったりしました。本当にありがたいです。本年も変わらずどうぞ宜しくお願い申し上げます。それに、皆さんの家族に健康と幸せがいつばいある素敵な一年になりますように、お祈り申し上げます。お正月の前に、私は六日間の旅行をしました。岐阜県の白川郷、高山市、下呂温泉と岐阜市へ行きました。初めて雪を見て、とても楽しかったです。でも、その旅の良かったところは特別な三人に会えたことです。

一人目は白川郷に泊まった民宿のお婆さんです。お婆さんは普段、農業の仕事をしていますけど、冬に農業ができませんので、民宿の仕事をしています。お婆さんは独学で三味線を学んでいます。でも、仕事が忙しいので、練習の時間があまり取れません。練習があまりできないで、お客さんの前で弾く時、すごく恥ずかしそうですけど、精一杯弾いています。お婆さんに三味線を弾く理由を聞くと、「民宿のお客さんが楽しんでくれるからです」と言われました。お婆さんが、頑張っていることに感動しました。

二人目は高山市でラーメン屋さんをされている親子です。息子さんは週に三、四回、中国語を勉強しています。勉強を始めてからまだ半年ですが、たくさん学んでいて、ファイルを見せてもらいました。ファイルの中に、中国語の単語、文章がいっぱい書いてあります。その文章の下に日本語の意味も書いてあります。私は中国語が喋れるので、ラーメン屋さんから中国語の質問をたくさん受けました。「お待たせしました」とか「ごゆっくりどうぞ」は中国語でどうやって言いますかなどを聞かれて、私は全て答えました。店を出るときにラーメン屋さんに中国語を学ぶ理由を聞きました。「いいラーメン屋さんになりたいからです。時々、外国人のお客さんが来るので、もし中国人が来たら楽しんでもらえるように」と言いました。

た。その人のお母さんも、同じ理由で英語を一生懸命勉強しています。夢を叶えるために一生懸命頑張っていて、すごく感動しました。

三人目は下呂市にある合掌村にいる陶芸の師匠です。師匠さんはいろいろな国から来た人と喋れるように、外国語を勉強しました。その師匠さんは、陶芸を世界中の人に知ってもらうために、頑張っている人です。今回の旅で、一生懸命頑張っている三人に出会って、すごくよかったと思います。

昨年末に、お正月と言えば、一人で家で寂しく過ごすイメージしかなかったです。でも、お正月に生名の方に誘われて、すごく楽しいお正月を過ごしました。お節料理を食べたり、習字をしたり、ゲームで遊んだり、いろいろなことを喋ったりしました。本当によかったと思います。お世話になった皆さん、ありがとうございます。た。

シンガポールでは、人により、二つのお正月を祝います。日本と一緒に毎年十二月三十一日にコンサートやビーチパーティーでカウントダウンをして、次の日に仕事を休みます。でも、中国系かマレー系かインド系の人がいいますので、伝統の通りに、別のお正月を祝います。中国系の方は、旧正月を祝って（二月か二月）、マレー系の方は、イド・アル・フィトルを祝って（十月頃）、インド系の方は、ディーワリーを祝っています（十月か十一月）。

私はいつも旧正月を祝っています。旧正月までに、中華街で新年の飾りが売っていて、イルミネーションがあつて、いろいろなお菓子が買えます。すごく込んでいます。一日と二日に親戚の家に行つて、新年の挨拶をしたり、黒砂糖が入ったお餅や、お節料理、新年のお菓子などを食べたり、親戚と一緒に遊んだり、お年玉をもらったりしています。それから、いろいろな場所へ母とイルミネーションを見に行っています。

今年の旧正月に、私はシンガポールに帰る予定です。二月八日から十五日までの六日間です。短いんですけど、家族と友達に会えることを、すごく楽しみにしています。また、たくさん写真を撮つて、お菓子を持って帰って、皆さんに分け合います。皆さん楽しみにしててくださいね。

各地区の英会話教室

- 《弓削》毎週水曜日19:30~弓削地域交流センター第1会議室
- 《生名》毎週月曜日 8:45~生名公民館
毎週火曜日19:30~生名公民館
- 《岩城》毎週木曜日20:00~岩城総合支所庁舎
- 《魚島》毎週水曜日19:30~魚島開発センター



▲旅先での出会い